

# PASSIONATE GRAPHIC DESIGNER ♥



## Hola, MAYRA WANTS TO WORK WITH YOU

NAME Mayra Overney-Falconí  
ADRESSE Brugerstrasse 56, 3186 Düringen / FR  
GEBURTSTAG 08.03.70  
GEBURTSORT Quito-Ecuador  
NATIONALITÄT Doppelten Staatsbürgerschaft (Ecuador & Schweiz)  
ZIVILSTAND verheiratet, 2 Kinder  
KONTAKT info@fishatwork.ch  
TELEFON 00 41 26 424 15 66

WWW.FISHATWORK.CH

## WORK

10.14 - HEUTE. **VISUAL DESIGNERIN** "Puzzle ITC - we are cube"

📍 BERN Entwicklung und Umsetzung von User Interfaces für Web & Mobile. Brand Design & visuelle Kommunikation.

04.13 - 09.14 **GRAPHIC DESIGNER** "Swisscom AG" HCD

📍 BERN Unterstützung des "Human Centered Design" Teams "Prototyping & Visualization" im Bereich Konzeption, Umsetzung der Projekte im Bereich Grafik Design und Illustration. Entwicklung von Prototypen für Websites.

02.03 - 03.13 **VISUAL DESIGNERIN** "Swisscom AG" Innovations

📍 BERN Entwicklung und Umsetzung von grafischen und funktionellen Designs für unterschiedlichste Endgeräte wie TV, Mobiltelefon, PC oder Tablet. Gestaltung von Drucksachen für den Printbereich.

11.08 - 05.13 **ONLINE MITARBEITERIN FÜR** "Grafitat"

📍 ONLINE Regelmässige Berichterstattung über Designnews für ein ecuatorianisches Online Magazin.

04.99 - 01.03 **GRAPHIKERIN** "Cosmic Werbeagentur AG"

📍 BERN Printdesign. Grafisches Layout für Drucksachen.

04.95 - 03.99 **GRAPHIKERIN** "Hofer Kommunikation"

📍 BERN Printdesign. Grafisches Layout für Drucksachen.

08.93 - 06.94 **GRAPHIKERIN** "Ascii, servicios integrados"

📍 QUITO Printdesign. Grafisches Layout für Drucksachen.

10.91 - 03.92 **LEHRERIN** "Latinoamericano, Instituto de Diseño",

📍 QUITO Airbrush Lehrerin

04.91 - 04.92 **GRAPHIKERIN FREELANCE** "Forma, diseño gráfico",

📍 QUITO Printdesign. Grafisches Layout für Drucksachen.

09.89 - 09.90 **DESIGN ASSISTENT** „Azuca, diseño gráfico",

📍 QUITO Printdesign. Grafisches Layout für Drucksachen.

## STRONG POINTS

💡 CONCEPTION 🗨️ BRAND 🖋️ ILLUSTRATION

🖨️ PRINT 🖥️ SCREEN

## STUDY

2020 - 2021 🎓 **MASTER BRANDING** "ELISAVA", 📍 BCN

2018 - 2019 🎓 **MASTER DISEÑO GRÁFICO** "ESDESIGN", 📍 BCN

2007 - HEUTE 🎓 **CLASES ONLINE** "domestika.org"

07.00 - 10.01 🎓 **MULTIMEDIA PRODUCER** "SAE", 📍 ZÜRICH

05.92 - 07.93 🎓 **DESKTOP PUBLISHER** "Pratt", 📍 NY

10.89 - 03.91 🎓 **DISEÑADORA GRÁFICA** "Metropolitano", 📍 ECUADOR

## SOFTWARE

SEHR GUTE KENNTNISSE

**ADOBE ILLUSTRATOR • ADOBE INDESIGN**

GUTE KENNTNISSE

**ADOBE PHOTOSHOP • ADOBE FLASH • CINEMA 4D • ADOBE DREAMWEAVER • MICROSOFT OFFICE**

## LANGUAGES

🌐 **SPANISCH** Muttersprache

🌐 **DEUTSCH** Fließend (in Wort und Schrift)

🌐 **ENGLISCH** gute Kenntnisse (in Wort und Schrift)



# CONTINUING EDUCATION

## DESIGN KURSE ONLINE:







- 2016-TODAY [Skillshare.com](http://Skillshare.com)  
Portrait Photography: Working with Natural Light  
Logo Design with Grids  
Mastering Logo Design  
Exploring Your Creative Style  
Just Make Stuff: Getting Creative with Side Projects  
Graphic Illustration: Boldly Design with Color&Shape  
[Domestika.org](http://Domestika.org)  
Diseño de Interfaces con Sketch  
Infografía antibostezos  
Identidad corporativa bi y tridimensional  
Branding e Identidad  
Cómo elegir tipografías  
Las leyes de la percepción visual
- 2008-2014 [lynda.com](http://lynda.com)  
InDesign CS6 Essential Training  
Foundations of UX: Prototyping  
Muse Essential Training  
Fireworks CS4: Rapid Prototyping  
Creating a Web Site using Flash CS4  
Creating a 1. Website Dreamweaver CS4  
Flash CS4 Professional New Features  
Illustrator CS4 New Features


## VERSCHIEDENE KURSE & KONGRESSE

- 06.2016 Teilnahme "[OFFF](#)",  Barcelona  
03.2015 Teilnahme "[Awwwards](#)",  Barcelona  
04.14 -07.14 Urban Sketching, "[sfgbb](#)"  Bern  
06.2012 Teilnahme "[OFFF](#)",  Barcelona  
10.2011 Teilnahme "[AGLOPEN](#)",  Barcelona  
06.2011 Teilnahme "[OFFF](#)",  Barcelona

- 05.2010 Teilnahme "[European Design Conference](#)",  Rotterdam  
04.10 -07.10 Einführung Digitalfotografie, "[sfgbb](#)",  Bern  
05.2009 Teilnahme, "[European Design Conference](#)"  Zürich  
12.2008 Teilnahme, "[Adobe MAX](#)",  Mailand  
10.2007 Teilnahme, "[Icograda Design](#)",  Habana  
2007 Objekte aus Papier maché, "[BEF](#)",  Bern  
08.07 - 01.07 Illustrator Mega Kreativ, "[sfgbb](#)"  Bern  
04.06 - 07.06 PDF-Acrobat, "[sfgbb](#)"  Bern  
11.2005 InDesign Umsteigerkurs für Quarkxpress, "[Digicom](#)",  Bern  
04.05 - 07.05 Cinema 4D, "[sfgbb](#)"  Bern  
08.02 - 01.03 Flash, "[sfgbb](#)"  Bern  
09.96 - 12.96 Deutschstudium „[Inlingua](#)“,  Bern  
06.96 - 09.96 Deutschstudium-Konversation „[Volkshochschule](#)“,  Bern  
10.94 - 07.95 Tagesschule Deutsch „[Universität Freiburg](#)“,  FR  
06.92 - 09.92 Englischstudium „[Queens College](#)“,  NY  
03.92 - 06.92 Englischstudium „[ELS](#)“,  California  
10.87 - 10.88 Malstudium „[César Tacco, Atelier](#)“,  Quito

# EXHIBITIONS

- 06.2017 "[Frida Hommage](#)"  Schweiz (Beaulieu Lausanne)  
05.2017 "[Design Festival Bern](#)"  Schweiz (Kornhaus)  
07.2014 "[Migrant portraits](#)"  Ecuador (Museum für zeitgenössische Kunst Quito)  
07.2014 [Survival Kit](#) "Tricks einer Migrantin stärker zu werden"  Ecuador (Museum für zeitgenössische Kunst Quito)  
04.2013 [Survival Kit](#) "Tricks einer Migrantin stärker zu werden"  Neuchâtel (Péristyle de l'Hôtel de Ville)  
12.2012 Illustrationswettbewerb "Ilustres Ilustradores"  Ecuador (Museum für zeitgenössische Kunst Quito)

BESIDES DESIGN I LOVE  
MY FAMILY, BLUE SKIES,  
A WARM SHOWER IN  
THE MORNING, COOKING  
WITH FRIENDS, GINGER  
LEMONADE, TRAVEL,  
FITNESS, SAUNA,  
YOGA, CYCLING,  
INSPIRATIONAL  
STORIES, MEET GREAT  
PEOPLE AND BE HAPPY  
WITH MY LIFE 

*Hasta la vista!*



ELISAVA Escola Superior  
de Disseny

La Rambla 30-32  
08002 Barcelona  
T +(34) 93 317 47 15  
F +(34) 93 317 83 53  
elisava@elisava.net  
www.elisava.net

Fundació Privada Elisava  
Escola Universitària  
Centre adscrit a la



ALBERT MONTULL ACED, RESPONSABLE DE ORDENACIÓN ACADÉMICA Y CALIDAD DE ELISAVA ESCOLA SUPERIOR DE DISSENY DE LA FUNDACIÓ PRIVADA ELISAVA ESCOLA UNIVERSITARIA DE BARCELONA, CENTRO UNIVERSITARIO ADSCRITO A LA UNIVERSIDAD POMPEU FABRA, Diario Oficial de la Generalitat de Catalunya 218/1995 DE 25 DE JULIO. REGISTRO NACIONAL DE UNIVERSIDADES, CENTROS Y TÍTULOS N.º 08070210

NIF: G-63210215

CERTIFICA que **Mayra Teresa Overney** con número de pasaporte **X2472956** cursó el programa a distancia **Programa Superior en Estrategia e Identidad de Marca. Branding de Shifta Escuela online de Elisava**, en el año académico 2020/2021 y que se realizó del 26 de octubre de 2020 al 15 de octubre de 2021.

Dicho programa constaba de una carga lectiva total equivalente a 60 créditos ECTS (European Credit Transfer System). Tanto por dicha carga lectiva como por su desarrollo académico, este programa se equipara, a todos los efectos, a una titulación de Máster. No obstante, y de acuerdo con lo estipulado en la **Normativa de los estudios propios** de la Universidad Pompeu Fabra en su Capítulo V. Normas académicas, **Artículo 14. Normas de admisión**, apartado 14.2. (véase la nota al pie que acompaña este redactado) a **Mayra Teresa Overney**, al no estar en posesión de una titulación previa universitaria oficial que faculte en su país el acceso a enseñanzas de máster, se le ha expedido la titulación de "Programa Superior".

Con todo, la titulación obtenida por **Mayra Teresa Overney** equivale al *Master de Estudios Avanzados -MAS-* contemplado en el sistema educativo de Suiza (<https://www.berufsberatung.ch/dyn/show/2800?lang=de>).

Y para que conste a los efectos oportunos, firma este certificado en Barcelona, a 24 de enero de 2022.

MONTULL  
ACED  
ALBERT -  
39185481J

Firmado digitalmente por  
MONTULL ACED ALBERT  
39185481J  
Número de reconocimiento (DN):  
c=ES,  
serialNumber=DCEES-39185481J,  
givenName=ALBERT, ou=MONTULL  
ACED, o=MONTULL ACED ALBERT  
-39185481J  
Fecha: 2022.01.24 17:00:45 +01'00'

**Normativa de los estudios propios** de la Universidad Pompeu Fabra. Capítulo V. Normas académicas, **Artículo 14. Normas de admisión**, apartado 14.2. (se cita textualmente): "*El título de máster requerirá como requisito previo estar en posesión de un título universitario oficial de grado (graduado o graduada, licenciado o licenciada, ingeniero o ingeniera, arquitecto o arquitecta, diplomado o diplomada, ingeniero o ingeniera técnico, arquitecto o arquitecta técnico) o equivalente (titulados de estudios propios universitarios con un mínimo de 180 créditos) u otro expedido por una institución de educación superior del Espacio Europeo de Enseñanza Superior que faculten en el país expedidor del título para el acceso a enseñanzas de máster.*"

La Rectora de la Universitat Internacional Valenciana, en virtud del acuerdo de colaboración suscrito con la Escuela Superior de Diseño de Barcelona (ESdesign)

otorgan el presente

## **Título de Máster en Diseño Gráfico**

a

**Doña Mayra Teresa Falconí Trávez**

con documento de identidad 1707963375,  
considerando que ha cursado y superado los estudios iniciados en el curso 2018-2019, con un total de 60 ECTS (1500 horas)  
y fecha de finalización en mayo de 2019.

En Valencia, a 19 de septiembre de 2020

La Rectora,



Eva María Giner Larza

Director Académico ESdesign,



Andreu Bellot Urbano

ESdesign  
Escuela Superior de Diseño de Barcelona  
Otorga a:

**Mayra Teresa  
Falconí Trávez**

El título de

**Máster en Diseño Gráfico**

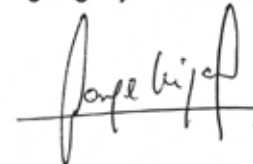
Por haber superado los requisitos académicos en el curso 2018-2019  
Barcelona, a 17 de septiembre de 2019

La persona interesada  
**Mayra Teresa Falconí Trávez**

La Directora Académica  
**Sheila Gonzalez-Mardones**



El Secretario General  
**Jorge Irigaray García De La Serrana**



 **ES**design  
Escuela Superior  
de Diseño de Barcelona

**ES**design  
Escuela Superior  
de Diseño de Barcelona

1. Fundamentos del Diseño gráfico	
2. Historia del diseño	
3. Tipografía	
4. Gestión del proyecto gráfico	
5. Diseño de identidad	5
6. Diseño editorial	5
7. Packaging	5
8. Procesos de producción	5
9. Diseño digital	5
10. Diseño de señalética y wayfinding	5
<b>Trabajo Final de Máster (TFM)</b>	<b>10</b>
<b>Total de Créditos</b>	<b>60</b>

[esdesignbarcelona.com](http://esdesignbarcelona.com)

Diligencia: Para legalizar la firma de D./D.  
JORGE IRIGARAY  
que es SECRETARIO GENERAL  
Barcelona, 21/07/2019  
  
Jorge Irigaray  
Secretario General

077

Yo, JOSE-ANTONIO GARCIA VILA, notario del Ilustre Colegio de Cataluña, DOY FE: Que reputo legítima y auténtica la firma en el presente Título Universitario por el Secretario General de ESdesign Escuela Superior de Diseño de Barcelona Don Jorge Irigaray García de la Serrana, por ser idéntica a la que consta en el archivo notarial. Queda registrada en el Libro Indicador Sección segunda, asiento nº 905,-----  
En Barcelona a 17 de noviembre de 2020

5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
10  
60



SAE INTERNATIONAL TECHNOLOGY COLLEGE



# DIPLOMA

BE IT KNOWN THAT

Mayra Overney - Falconi

HAS ON THE

9<sup>th</sup> of October, 2001

COMPLETED THE

Multimedia Producer Diploma

THE ABOVE GRADUATE HAS SUCCESSFULLY COMPLETED ALL  
EXAMINATIONS SET FORTH BY THE SAE COLLEGE  
BOARD OF EDUCATION AND IS HEREWITH  
GRANTED THIS DIPLOMA.

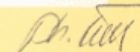
6569

S A E



DIRECTOR OF EDUCATION

ISSUED IN  
Zürich



SENIOR LECTURER





295 Lafayette Street, New York, NY 10012 • 212-925-8481

**SCHOOL OF PROFESSIONAL STUDIES  
OFFICIAL TRANSCRIPT**

**Desktop Publishing**

July 2, 1993

Mayra Teresa Falconi  
Porfirio Romero No.10 y 10 De Agosto  
Quito, Ecuador

COURSE#	COURSE TITLE	C.E.U.s	SEMESTER	GRADE
<i>Pre-Req</i>	Design Backgrnd			
<i>Foundation:</i>				
PMCG 100	FDN OVERVIEW	0.7	Sp 93	PASS
PMCG 101	COMP COMPET	3.0		Waived
PMCG 180	MAC ILLUS I	3.0		Waived
<i>Core:</i>				
PMCG 201	INTRO DESKTOP PUBL	3.0		Waived
PMCG 202	MAC ILLUS II	3.0	Sp 93	A+
PMCG 224	CORP ILLUS	3.0		Waived
PMCG 225	DTP/MS-DOS	3.0		
PMCG 304	INTERM DESKTOP PUBL	3.0		Waived
PMCG 210	3D COMPUTER GRAPHICS THEORY		Sp 93	A
<i>Electives:</i>				
PMCG 421	ADV DESKTOP PUBL	3.0	Sp 93	A
PMCG 422	MAC ILLUS III	3.0	Sp 93	A-
PMCG 211	INTRO 3D ON MAC		Sp 93	A
PMCG 423	ANIMATION ON MAC		Sp 93	A

CERTIFICATE AWARDED

Revised 11/92

Karen Udo *K. Udo*  
Registrar  
School of Professional Studies  
Pratt Manhattan



**INSTITUTO  
SUPERIOR  
DE  
DISEÑO**

En reconocimiento de validez oficial mediante Resolución Ministerial Nº 40 del 13 de enero de 1988, otorgada por el Ministerio de Educación y Cultura del Ecuador, en la ciudad de Quito a las 16.15. horas del día 21 del mes de

MARZO de 19 91 se reunieron en el METROPOLITANO INSTITUTO SUPERIOR DE DISEÑO, los suscritos nombrados por el Honorable Consejo Directivo para integrar el Jurado de exámen profesional de:

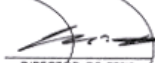
MAYRA TERESA FALCONI TRAVEZ


En opción a título de:

**TECNICO SUPERIOR  
EN DISEÑO GRAFICO**

Después de estudiar el expediente académico de haber procedido a la celebración del exámen profesional y a la evaluación integral correspondiente, los miembros del Jurado resolvieron y hacen constar que el sustentante fue:

APROBADA POR UNANIMIDAD

  
DIRECTOR DE TESIS

  
1er. VOCAL

2da. VOCAL

3er. VOCAL

Certificamos que fueron cumplidos los requisitos legales y las normas académicas del METROPOLITANO INSTITUTO SUPERIOR DE DISEÑO, para otorgar el título de TECNICO SUPERIOR EN DISEÑO GRAFICO en favor de:

MAYRA TERESA FALCONI TRAVEZ

  
  
RECTOR

  
SECRETARIA

  
DIRECTOR-ACADEMICO

  
COORDINADOR





## Arbeitszeugnis

Für **Mayra Overney**  
geboren am 08. März 1970, von Oberschrot (FR)

Frau Overney arbeitete vom 1. Februar 2003 bis 30. September 2014 in einem Teilzeitpensum von 60% unserem Unternehmen. Ihr beruflicher Werdegang umfasste folgende Tätigkeitsbereiche in den entsprechend aufgeführten Zeiträumen:

01.02.2003 - 31.12.2007      Graphic Designer, User Experience, Swisscom Innovations AG, Bern  
01.01.2008 - 31.03.2013      Visual Designer, Competence Center User Experience,  
Swisscom (Schweiz) AG, Bern  
01.04.2013 - 30.09.2014      Graphic Designer, Human Centered Design, Swisscom (Schweiz) AG, Bern

Für den Aufgabenbereich vor dem 1. April 2013 verweisen wir auf die entsprechenden Zwischenzeugnisse.

Frau Overney war für folgende Hauptaufgaben zuständig:

- Eigenverantwortliches Grafik Design und Illustration für ganze Kommunikations-Kampagnen Swisscom intern. Dazu gehörten Print und Digital Umsetzungen wie Illustration, Leporello, Poster, Ausstellungen, Interface Design etc. Grosse Kampagnen waren die "Best Service Story", die All IP Ausstellung und viele weitere.
- Entwickeln und Umsetzen des grafischen, wie auch funktionalen Designs von Demoapplikationen und Produkten für Geräte wie Fernseher, Mobiltelefone, PC und Tablets. Dazu gehörten viele Demo und Testapplikationen von Produktideen bei Swisscom Innovations und später bei Swisscom Human Centered Design.
- Planen und Realisieren von Multimedia Produktionen. Entwicklung von Screendesigns, Paper Mockups, Wireframes, Icons, Logos, Storyboards, Illustrationen, kleinere Animationen in Macromedia Flash.
- Entwickeln und Umsetzen der visuellen Identität der jährlichen Innovationsmesse Swisscom INOFair bis 2010.

Während der langjährigen Zusammenarbeit lernten wir Frau Overney als herzliche und engagierte Mitarbeiterin kennen. Sie verfügt über eine ausgesprochen grosse Berufserfahrung sowie ein umfassendes Fachwissen und bereitet sich zudem durch fortwährende Weiterbildung gut auf neue Herausforderungen vor.

Frau Overney zeigte eine sehr gewissenhafte und gründliche Arbeitsweise und erbrachte dank ihrer grossen Selbständigkeit und besonders zuverlässigen Art ausgezeichnete Leistungen. Sie ist eine sehr begeisterte und überzeugte Grafikerin, die die zahlreichen internen Kunden bei Swisscom mit ihren Ideen und Illustrationen sehr begeistert hat.

Wir haben sie als ausdauernde und sehr belastbare Mitarbeiterin kennen gelernt. Besonders hervorzuheben sind ihr hohes Engagement, ihre Eigeninitiative sowie ihr aktives Interesse an der Arbeit.



Seite 2  
Mayra Overney

Neuen Situationen gegenüber war sie offen und meisterte die daraus entstehenden Herausforderungen immer erfolgreich. Schnell fand sie hervorragende Lösungen, arbeitete sie aus und setzte sie um. Sie war eine angenehme und überzeugende Verhandlungspartnerin, die Konfliktsituationen immer ausserordentlich konstruktiv bewältigte.

Frau Overney war zuverlässig und verantwortungsvoll. Mit ihrer ausgesprochenen Hilfsbereitschaft unterstützte sie jederzeit ihre Teammitglieder. Aufgrund ihres sehr grossen Engagements erwarb sie sich die Anerkennung und Wertschätzung unserer Kunden, Mitarbeitenden und Vorgesetzten. Sie genoss unser ganzes Vertrauen.

Frau Overney verlässt unser Unternehmen per 30. September 2014 auf eigenen Wunsch.

Wir bedauern ihren Austritt ausserordentlich und wünschen ihr für ihren weiteren Werdegang alles Gute und weiterhin viel Erfolg!

Swisscom (Schweiz) AG

  
Oliver Stein  
Head of Innovation Culture

  
Ruth Müller  
HR Shared Services



## Zwischenzeugnis

Für **Mayra Overney**  
geboren am 8. März 1970, von Oberschrot (FR)

Frau Overney arbeitet seit dem 1. Februar 2003 in unserem Unternehmen. Für die Zeit bis zum 30. September 2010 verweisen wir auf die entsprechenden Zwischenzeugnisse. Diese Beurteilung bezieht sich auf die Zeit vom 1. April 2011 bis 31. März 2013.

Frau Overney ist als Visual Designerin in einem Teilzeitpensum von 60% im Bereich Competence Center User Experience in Bern für folgende Hauptaufgaben zuständig:

- Planen und Realisieren von Multimedialeprodukten
  - Entwickeln der Screendesigns, Wireframes, Icons, Logos, Storyboards, Illustrationen, "Paper" Mockups sowie kleinere Animationen in Macromedia Flash zur Illustration von Produkten und Demos
- Entwickeln und Umsetzen des grafischen wie auch funktionellen Designs von Demoapplikationen und Produkten für unterschiedlichste Endgeräte wie Fernseher, Mobiltelefone, PC und Tablet
- Grafisches Designen von Dokumenten für den Printbereich (Flyer, Poster und Broschüren)
- Entwickeln und Implementieren der visuellen Identität der jährlichen Innovationsmesse Swisscom (INOFair) bis 2010

Wir kennen Frau Overney als engagierte sowie zuverlässige und verantwortungsbewusste Mitarbeiterin, welche ihre vorhandenen Kenntnisse laufend zielgerichtet ergänzt und vertieft. Ihr fundiertes Fachwissen ermöglicht es ihr, anspruchsvolle Aufgaben erfolgreich zu lösen.

Frau Overney zeigt eine sehr kundenorientierte wie auch sorgfältige Arbeitsweise, erfüllt ihre Aufgaben mit viel Einsatz und erzielt ausnahmslos gute Resultate. Den wechselnden Beanspruchungen und dem Termindruck ist sie jederzeit gewachsen, wobei ihre Eigeninitiative sowie ihr aktives Interesse an der Arbeit besonders hervorzuheben sind.

Neuen Vorhaben gegenüber ist Frau Overney offen und meistert die daraus entstehenden Herausforderungen erfolgreich. Immer wieder hat sie ausgezeichnete Ideen und gibt wertvolle Anregungen. Auch in anspruchsvollen Situationen bleibt sie eine ruhige und kompetente Gesprächspartnerin.

Als Teammitglied wird Frau Overney ausserordentlich geschätzt. Sie zeichnet sich durch äusserst angenehme Umgangsformen gegenüber Kunden, Mitarbeitenden und Vorgesetzten aus.



Seite 2  
Mayra Overney

Frau Overney befindet sich in ungekündigtem Arbeitsverhältnis. Dieses Zwischenzeugnis wird erstellt, da ihr Vorgesetzter per 1. April 2013 wechselt.

Wir danken ihr für ihren bisherigen wertvollen Einsatz und freuen uns, auch künftig mit ihr zusammenarbeiten zu können.

Swisscom (Schweiz) AG

  
Isabelle-Florence Haller  
Head of Competence Team User Experience

  
Silja Gützmahn  
HR Shared Administration Services



## Zwischenzeugnis

Für Mayra Overney  
geboren am 8. März 1970, von Oberschrot (FR)

Frau Overney arbeitet seit dem 1. Februar 2003 in unserem Unternehmen. Für die Zeit bis zum 30. Juni 2006 verweisen wir auf das entsprechende Zwischenzeugnis. Diese Beurteilung bezieht sich auf dem Zeitraum vom 1. Januar 2008 bis 30. September 2010. Ihr beruflicher Werdegang umfasst folgende Tätigkeitsbereiche in den entsprechend aufgeführten Zeiträumen:

01.07.2006 - 31.12.2006	Screen Designer, Multimedia Services, Swisscom Innovations AG, Bern
01.01.2007 - 31.12.2007	Graphic Designer, User Experience, Swisscom Innovations AG, Bern
01.01.2008 - 31.01.2009	Graphic Designer, User Experience, Swisscom (Schweiz) AG, Bern
01.02.2009 - 30.09.2010	Designer, Prototyping, Software & Experience, Swisscom (Schweiz) AG, Bern

Frau Overney ist als Designer für folgende Hauptaufgaben zuständig:

### Art Director

- Konzipieren und Umsetzen von 3D-Räumen. Entwurf verschiedener 3D Innenarchitektur Vorschläge für das Swisscom Visioncenter und andere Kreativräume
- Entwickeln und Implementieren der visuellen Identität der jährlichen Innovationsmesse Swisscom (INOfair) sowie Aufbereiten der Drucksachen, Gestalten von Ständen, Poster-Präsentationen und digitalen Demos
- Screendesign und Flash Demo für den Prototypen eines interaktiven Ideaboards (Touchwall), Optimieren des Designs für verschiedenen Medien
- Entwickeln des Screendesigns und Icons für Geräte mit besonderen graphischen Fähigkeiten (eInk)

### Graphical Design

- Gestalten von Personas für Usability Tests
- Entwickeln von verschiedenen Icons für die Webapplikation Swisscom Forum
- Screendesign (für Web und Android) für die „Desk Checkin“ Applikation im Rahmen eines neuen Arbeitsplatzkonzeptes und einer Homeumgebung

Wir kennen Frau Overney als aufgeschlossene, kompetente sowie zuverlässige und verantwortungsbewusste Mitarbeiterin. Ihr fundiertes Fachwissen, welches sie laufend zielgerichtet ergänzt und vertieft, ermöglicht es ihr, anspruchsvollen Aufgaben erfolgreich zu lösen.

Ihre Leistungen sind immer von überdurchschnittlicher Qualität. Dem wechselnden Beanspruchungen und dem Termindruck ist Frau Overney jederzeit gewachsen. Hervorzuheben sind ihr Engagement und ihr Interesse an der Arbeit.



Seite 2  
Mayra Overney

Neuen Situationen gegenüber ist Frau Overney offen und meistert die daraus entstehenden Herausforderungen erfolgreich. Sie ist ausgesprochen kreativ und initiativ. Auch in anspruchsvollen Situationen bleibt sie eine ruhige wie auch kompetente Gesprächspartnerin und bewältigt Konfliktsituationen immer ausserordentlich konstruktiv.

Ihre offene und aufgeschlossene Art der Zusammenarbeit wird im Team sehr geschätzt. Frau Overney zeichnet sich durch äusserst angenehme Umgangsformen gegenüber Kunden, Mitarbeitenden und Vorgesetzten aus.

Frau Overney befindet sich in ungekündigtem Arbeitsverhältnis. Dieses Zwischenzeugnis wird erstellt, da ihr Vorgesetzter per 1. Oktober 2010 wechselt.

Wir danken ihr für Ihren bisherigen wertvollen Einsatz und freuen uns, auch künftig mit ihr zusammenarbeiten zu können.

Swisscom (Schweiz) AG

  
Florian Baumgartner  
Head of Competence Team

  
Carmen Chalgham  
HR Shared Administration Services



**Assessment**  
for  
**Mayra Overney**  
Born on 08.03.1970  
In Quito-Ecuador

Ms Overney currently works from 1. February 2003 for Swisscom (Schweiz) AG, Strategy and Innovations, Berne, in the position as Art Director.

Swisscom Innovations (Innovation Competence Centers) is the corporate R&D of Swisscom, which fosters innovation at all levels of Swisscom towards new customer experiences and business models, as well as process innovation.

This assessment refers to the period from 1 Oct 2007 until 31 Dec 2008. During this period, Ms Overney worked in the Innovation Competence Team User Experience, with the following three main responsibilities:

- Art Director for user experience focused and interdisciplinary team innovation projects
- Project Manager of visual design aspects for project prototypes and concept demo presentations, including brand and visual identity design, layout and production
- Working in both traditional print and digital mediums, designing digital illustrations and interactive interfaces for web and portable device screens as well as printed materials including marketing communication like booklets and POS materials

In particular, her main projects and responsibilities included:

- "SPEO," Art Director  
Developed initial visual concepts including visual style and interaction design prototypes for a digital entertainment device. Additionally, programmed Flash demo to enable usability and proof of concept testing
- INOFair: Creative Director  
Designed and implemented visual identity and marketing communication materials for an annual corporate-wide PR event, responsibilities include event planning, booth design, physical and digital signage, presentation posters and digital support presentations
- "FTP Idea Room" and "Vision Center," Art Director  
Designed and implemented interior design proposals in digital and printed format. Production included 3d space representations and scenarios, print posters and communication presentations and support materials
- UX Group Identity Creation: Creative Director  
Designed and implemented visual identity and communication materials including Flash animations for the Swisscom Innovation's User Experience Team



We know Ms Overney to be a very versatile and competent employee who is especially goal-oriented and thorough in delivering customer-focused, innovative solutions. She completes her tasks with attentiveness and attention to the relevant detail and with always excellent results.

Due to the innovative nature of our work, she is able to responsibly react to changing project requirements and to bring projects always successfully to completion. She provides very high value from her personal expert knowledge both in leading initiatives and motivating teams. She continuously keeps her know-how up-to-date through active commitment in expert conferences and relevant professional organizations. Her project documentation and deliverables are presented with high relevance and quality. She always works with very high personal commitment and excels in gaining a good understanding of new responsibilities.

In particular, we know Ms Overney to be loyal, responsible and trustworthy. She has a tremendously supportive attitude with superiors and with her team members. She has established an outstanding rapport with clients and is very well respected. Her communication skills, both written and verbal in Spanish, German and English, are excellent.

The reason for this assessment is due to a structural change within our organization. We thank Ms Overney for her invaluable cooperation and are looking forward to future collaboration period.

Swisscom (Schweiz) AG

John Rice  
Head of User Experience Competence Team

**COSMIC**

Werbeagentur Bern AG, Wäbenerstrasse 40, 3000 Bern 21, Telefon 031 370 76 76, Telefax 031 370 76 77, bern@cosmicbaw.ch, www.cosmicbaw.ch

### ZWISCHENZEUGNIS

für Frau Mayra Overney-Falconi, Rte de Bertigny 26, 1700 Frébourg

Wir bestätigen, dass Frau Mayra Overney, geboren am 8. März 1970, seit 1. Mai 1999 bei uns als Grafikerin tätig ist.

Frau Overney ist mitverantwortlich für die kreative Arbeit im Team. Sie erstellt aufgrund von Briefings Konzepte und setzt diese mittels Typografie, grafischen Stilelementen, Illustrationen und Fotos in Layouts um und erstellt für die Produktion verbindliche Reinvorlagen.

Für Kunden aus dem Konsumgüter-, Pharma- und Dienstleistungsbereich erstellt Frau Overney sämtliche Werbemittel wie Verpackungen, Broschüren, Geschäftsberichte, Plakate, Anzeigen, Mailings und Thekensteller. Weiter gehört die Gestaltung und der Aufbau von Websites und das Entwickeln von Logos zu ihren Aufgaben.

Seit dem Start von cosmic Bern ist Frau Overney bei uns tätig und hat für die Entwicklung der Agentur viel beigetragen. Wir schätzen ihre Kompetenz und Zuverlässigkeit sehr. Sie ist eine sehr angenehme Kollegin und Mitarbeiterin.

Frau Overney wird uns auf eigenen Wunsch per 31. Januar 2005 verlassen, um sich in ihr neues Tätigkeitsgebiet als Multimedia Producerin zu vertiefen. Wir bedauern ihren Weggang sehr und danken ihr schon jetzt für die angenehme Zusammenarbeit.

cosmic Werbeagentur Bern AG

Marcel Durst

Gabriela Fust Madonna

Bern, 12. November 2002

Das Zeugnis ist unerschüsselt abgefasst.





INSTITUTO  
LATINOAMERICANO

Quito, 23 de marzo de 1992

CERTIFICADO

Por medio del presente CERTIFICO que la Señorita MAYRA TERESA FALCONI TRAVEZ, trabajó en esta Institución como Profesora en la Carrera de DISEÑO GRAFICO Y PUBLICIDAD, dictando la Cátedra de Técnicas de Aerografía desde octubre de 1991 a marzo de 1992. Demostrando capacidad y responsabilidad en el trabajo encomendado a ella.

Atentamente,

  
INSTITUTO LATINOAMERICANO  
ARAYA ANGELICA FROHLICH  
DIRECTORA GENERAL

TELF.S.:  
544715  
233348

AMAZONAS 1449 Y SANTAMARIA  
(ENTRE COLON Y ORELLANA)



Quito, 30th June 1994

T O W H O M I T M A Y C O N C E R N

I hereby certify that Mrs. Mayra F. Overney has been working in the Graphic Design Department of our Company.

Mrs. Overney is a very kind person and showed high capability in her tasks and was very appreciated by everybody at ASCII SERVICIOS.

Mrs. Overney may use the present certificate in anyway she considers best for her interests.

JULIETA FORD  
General Manager  
ASCII SERVICIOS Cia. Ltda.



Quito, 22 de Abril de 1992

**CERTIFICADO**

A quien interese:

Por medio de la presente certifico que la señorita Mayra Teresa Falconi Trávez, con número de cédula 170796337-5 mantuvo una oficina dedicada a realizar trabajos de Diseño Gráfico y Publicidad denominada "FORMA diseño gráfico", la mencionada Srta trabajo como socia-gerente desde el mes de Abril de 1991 hasta Abril de 1992 suspendiéndose dicha oficina por el viaje que la señorita Falconi realiza fuera del país.

Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad.

Atentamente

  
Dis. Mónica Trávez  
Socia-Présidente  
CI:171082704-7

COLON 303 Y TAMAYO APT. 7B  
TELF. 552-855 QUITO, ECUADOR

Quito, 9 de agosto de 1990

CERTIFICADO

A quién interese:

Certifico que la señorita Mayra Falconí Trávez, con número de cédula 170796137-5 a trabajado en AZUCA Arte y Diseño, por el lapso de un año, desempeñándose de Asistente de Diseño con mucha capacidad y empeño; y demostrando honradez y seriedad.

La interesada puede hacer uso de este documento.

Atentamente,

  
LIZ ELENA COLÓN

**azuca**  
diseño gráfico




lynda.com

**Mayra Overney**  
has earned this Certificate of Completion for:

**Muse Essential Training**

Course duration: 05h 07m  
September 04, 2012

certificate no. 7096D71ED25047F0A5B8039F79B2967F




lynda.com

**Mayra Overney**  
has earned this Certificate of Completion for:

**Fireworks CS4: Rapid Prototyping**

Course duration: 04h 17m  
January 19, 2011

certificate no. A50DD87083AA47878EDCC005C09C49029




lynda.com

**Certificate of Completion**

**Mayra Overney**  
Has completed viewing:  
**Creating a First Web Site with Dreamweaver CS4**  
On November 24, 2009  
Course duration: 02h 41m

certificate no. C48CA4A180D44B8CAA3CEEF69F568EC6




lynda.com

**Certificate of Completion**

**Mayra Overney**  
Has completed viewing: **Creating a First Web Site with Flash CS4 Professional**  
On May 25, 2009

certificate no. 43A63AD3681643569C669D35C2F7654D



lynda.com

**Mayra Overney**  
has earned this Certificate of Completion for:

**Flash CS4 Professional New Features**

Course duration: 33m 50s  
November 25, 2009

certificate no. C742D7F4C5A8498AA5B61D89779187C3D




lynda.com

**Mayra Overney**  
has earned this Certificate of Completion for:

**Illustrator CS4 New Features**

Course duration: 01h 06m  
September 29, 2009

certificate no. 565171B98F34D12B672CA619A6FAE68




lynda.com

**Certificate of Completion**

**Mayra Overney**  
Has completed viewing **Flashforward 2007: Real World Flash Design Recipes**  
On March 13, 2009

certificate no. EB4DD06F08FD44FCB3197204FD211420




lynda.com

**Mayra Overney**  
has earned this Certificate of Completion for:

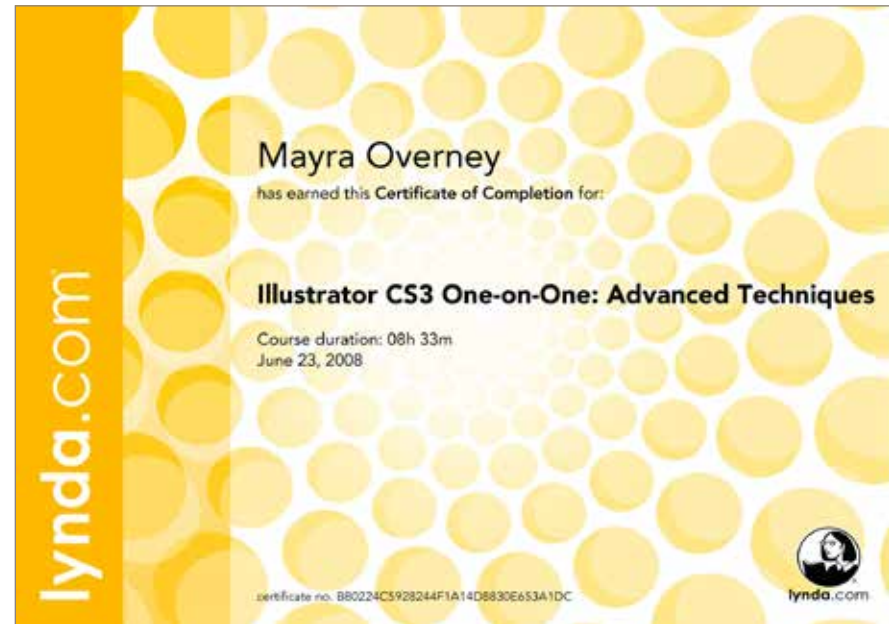
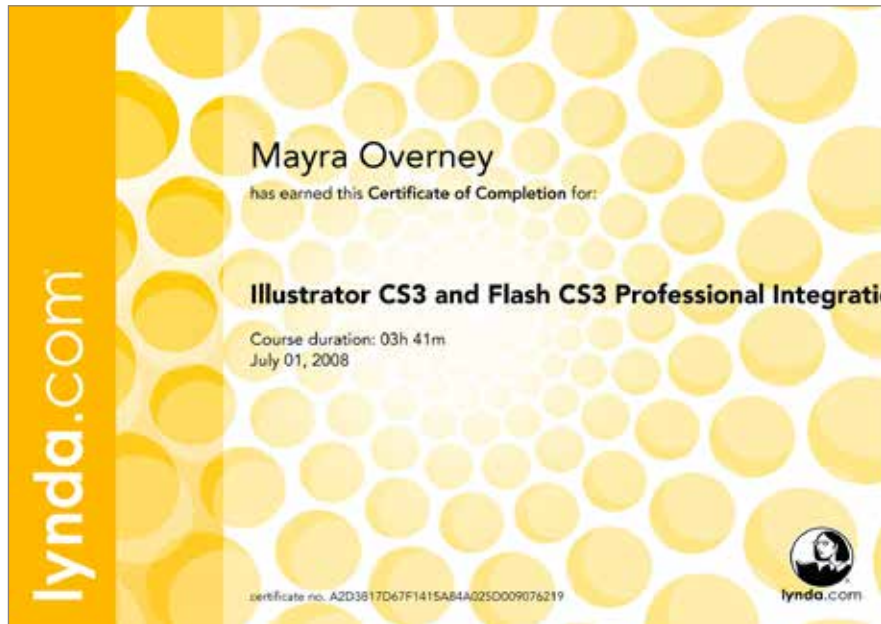
**Illustrator CS3 for the Web**

Course duration: 03h 04m  
September 16, 2008

certificate no. DD361B084AD4443881D659072BECAD04









**QQOIZ1**

POWERED BY





**OFF**, let's feed the future  
OFFY Barcelona 2011, 19-21 June, CCCB

---

**REGULAR TICKET PRICE (GENERAL PASS - 3 DAY TICKET) (VAT INCLUDED)**  
**THIS IS YOUR TICKET. PRINT IT AND SUBMIT AT THE OFFY Barcelona 2011 ENTRY. THIS WILL BE THE ONLY WAY TO ACCESS.**

The third class of the ticket (early access) is available on the basis of the following conditions:

- It is not allowed to copy, change or modify the ticket.
- The organization doesn't guarantee the availability of the ticket if it has not been purchased via the ticket's website (early access) only. Tickets made on the date of purchase, any changes made, or any other will depend on the availability of the tickets. We advise the registration to be made as early as possible.
- Once registered, the ticket cannot be exchanged or refunded, except in the case of cancellation of the event. In the case of cancellation, the ticket will be back to the organization with a cost of 100 euros. The ticket holder will be responsible for the cost of the ticket.
- The organization reserves the right of admission, being conditions of entry a complete name (surname, name) and the surname of the holder. In order not to compromise the registration and the validity of the ticket, the holder must be present at the event with the original ticket.
- The organization may change the price, or acquire from the event, any ticket holder who does not comply with the conditions of registration, or who is not attending the event for a long time or longer than the time of the event. The ticket holder will be responsible for the cost of the ticket. The ticket holder will be responsible for the cost of the ticket. The ticket holder will be responsible for the cost of the ticket. The ticket holder will be responsible for the cost of the ticket.
- The organization of the event, on the basis of the budget and/or irregularity, can cancel or change any of the previous terms and conditions, in which case the registration will be the admission through the organization's website.



**2ABCY4**

POWERED BY







**OFF**, let's feed the future  
OFFY Barcelona 2012, 17-19 June, CCCB

---

**REGULAR PRICE TICKET (GENERAL PASS - 3 DAY TICKET)**  
**THIS IS YOUR TICKET. PRINT IT AND SUBMIT AT THE OFFY 2012 ENTRY. THIS WILL BE THE ONLY WAY TO ACCESS.**

The third class of the ticket (early access) is available on the basis of the following conditions:

- It is not allowed to copy, change or modify the ticket.
- The organization doesn't guarantee the availability of the ticket if it has not been purchased via the ticket's website (early access) only. Tickets made on the date of purchase, any changes made, or any other will depend on the availability of the tickets. We advise the registration to be made as early as possible.
- Once registered, the ticket cannot be exchanged or refunded, except in the case of cancellation of the event. In the case of cancellation, the ticket will be back to the organization with a cost of 100 euros. The ticket holder will be responsible for the cost of the ticket.
- The organization reserves the right of admission, being conditions of entry a complete name (surname, name) and the surname of the holder. In order not to compromise the registration and the validity of the ticket, the holder must be present at the event with the original ticket.
- The organization may change the price, or acquire from the event, any ticket holder who does not comply with the conditions of registration, or who is not attending the event for a long time or longer than the time of the event. The ticket holder will be responsible for the cost of the ticket. The ticket holder will be responsible for the cost of the ticket. The ticket holder will be responsible for the cost of the ticket. The ticket holder will be responsible for the cost of the ticket.
- The organization of the event, on the basis of the budget and/or irregularity, can cancel or change any of the previous terms and conditions, in which case the registration will be the admission through the organization's website.

**Connect. Discover. Inspire.**

Registration Date: October 21, 2008  
 Registration Number: 82103


Dear Mayra Overney,

Thank you for registering for Adobe MAX 2008 Europe, being held in Milan, Italy December 1-4, 2008. We are delighted to confirm your registration.

At your earliest convenience, please return to your profile and use the MAX Scheduler to pre-enroll in your preferred sessions. This is a requirement to ensure you get into the sessions that interest you so you can make the most of your MAX experience. Many sessions fill up fast, due to limited capacities and high interest within the MAX community. Please follow the login instructions at the end of this email to access your registration profile.

For hotel reservations, please refer to registration and hotel on the [MAX website](#). You may book your hotel reservations directly with these hotels.

During the week of November 17, all MAX attendees will receive a detailed email with important



**Mayra Overney**

**AGI OPEN**  
 WANN  
 Beginn: October 03, 2011  
 Endet: October 04, 2011  
 Zeitzone: Europe - Madrid

WO  
 Coliseum  
 Gran Via de les Corts Catalanes, 595

TICKET: PROFESSIONAL (EARLY...  
  
 N0H5JK

Print me! I'm your ticket.

# B:B

## Kursinhalt

Warum PDF?  
Das PDF-Dateiformat.  
Datenaustausch.  
Acrobat Desktop konfigurieren.  
Erstellen von PDF-Dateien für Druck und Bildschirm aus unterschiedlichen Dateien und Programmen.  
Bearbeiten von PDF-Dateien.  
PDF-Kommunikation mit Kommentaren.  
Die wichtigsten Tools für die Druckvorstufe.  
Interaktive Formulare und Präsentationen mit Acrobat.  
Druck von PDF-Dateien.

Mayra Overney

## Schule für Gestaltung

**Bern und Biel**  
Schänzlihalde 31  
3013 Bern


**Kursausweis**  
FS2006\_Se

**Kurs B338**  
**PDF Adobe Acrobat**

**Lehrkraft:**  
**U. Baumgartner**

**Kursdauer**  
**20 Lektionen**  
26.04.2006 - 24.05.2006

Bern, 24.05.2006

**Direktion:**  
  
**Anna-Marie Koppeler**  
Schule für Gestaltung Bern und Biel

# B:B

## Kursinhalt

Arbeiten mit speziellen Funktionen und Filtern in Illustrator.  
Farbauszüge, Ausgabemarken und Überfüllungen.  
Was ist bei verschiedenen Printmedien (Offset-, Siebdruck) zu beachten?  
Übungen bei Verwendung verschiedener Papiere und Ausgabegeräte.  
Datei-Interfer zwischen Photoshop, InDesign, Illustrator und Cinema 4D.  
Erstellen handgezeichneter Skizzen und deren Einbindung in Illustrator.  
Pop-ups mit Illustrator erstellen.  
Erarbeiten spezieller Business-Gravities.  
Projektarbeiten: Erstellen eines CD-Covers.  
Rückseite.  
Gemeinsames Lösen von mitgebrachten Arbeiten aus dem Berufsleben.

Mayra Overney

## Schule für Gestaltung

**Bern und Biel**  
Schänzlihalde 31  
3013 Bern

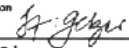
**Kursausweis**  
FS2007\_Se

**Kurs B312**  
**Workshop Illustrator-MegaKreativ**

**Lehrkraft:**  
**M. Beer**

**Kursdauer**  
**44 Lektionen**  
24.04.2007 - 03.07.2007

Bern, 03.07.2007

**Direktion:**  
  
**Stefan Golzer**  
Schule für Gestaltung Bern und Biel

Schule für Gestaltung  
Bern und Biel  
Schänzihalde 31  
Postfach  
3000 Bern 25

**B:B**

Kursausweis

OVERNEY

MAYRA

Kurs

**B435  
FLASH/ACT.SCRIPT**

Lehrkraft  
Semester  
Kursdauer

**KAEGI  
HS 02/03  
40 LEKTIONEN**

Direktor

**HERRMANN HANS-ULRICH**

Schule für Gestaltung  
Bern und Biel  
Schänzihalde 31  
3013 Bern

**B:B**

Kursausweis

OVERNEY

MAYRA

Kurs

**B133  
CINEMA VIERD KREATIV**

Lehrkraft  
Semester  
Kursdauer

**BEER  
FS 04  
40 LEKTIONEN**

Direktorin

**KAPPELER ANNA-MARIE**

VORBEREITUNGSKURSE AUF DAS HOCHSCHULSTUDIUM • FREIBURG  
COURS D'INTRODUCTION AUX ÉTUDES UNIVERSITAIRES • FRIBOURG

Sekretariat/Secrétariat: route du Jura 1, 1700 Fribourg, ☎ 037 26 41 23, Fax 037 26 54 23

## INTENSIVSPRACHKURS

Deutsche Abteilung

## SCHLUSSZEUGNIS

*OVERNEY -FALCONI Mayra*

Stufe: AUFBAUSTUFE I ( Stufe 3 )

Hörverstehen	4,5
Leseverstehen	5,0
Mündlicher Ausdruck	5,5
Schriftlicher Ausdruck	5,5
Strukturen/Wortschatz	5,0

Vorbereitungskurse auf das  
Hochschulstudium

Die Lehrerin / der Lehrer

Der Direktor

*Reinhardt*

*B. Behr*  
Dr. Bruno Behr

Freiburg, den 28.6.1995

Lehrmittel:

- Stufe 1 Sprachkurs Deutsch 1+2+3, Grundgrammatik Deutsch, Grammatik à la Carte 1  
Stufe 2 Sprachkurs Deutsch 1+2+3, Grundgrammatik Deutsch, Grammatik à la Carte 1  
Stufe 3 Sprachkurs Deutsch 2+3, Grundgrammatik Deutsch, Grammatik à la Carte 1,  
Langenscheidt Grundwortschatz  
Stufe 4 Sprachkurs Deutsch 3+4, Grundgrammatik Deutsch, Grammatik à la Carte 1+2  
Stufe 5 Sprachkurs Deutsch 3+5, Grundgrammatik Deutsch, Grammatik à la Carte 1+2

Erklärung der Noten: 6 = ausgezeichnet, 5 = gut, 4 = genügend, 3 = ungenügend

Dauer des Kurses: 30 Wochen (24. Februar 1995 - 30. Juni 1995) 2. Semester  
20 Lektionen pro Woche

---

QUEENS COLLEGE/CUNY

## Continuing Education Programs

This certifies that

MAYRA FALCONI

successfully completed the requirements of the intensive  
program of English and Orientation in the

**ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE**

for the Fall Semester 1992 for a total of 270 hours of instruction in Level VI.

  
Dean



  
Director

# Certificate of Attendance

This is to certify  
that Mayra Falconi  
has attended an  
intensive course in  
English conducted by  
ELS Language Centers  
in Santa Monica, California USA



ELS Language Centers

April 27-June 19, 1992

Dates

Cathy Weiss  
Center Director